

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
RUA CONSELHEIRO CRISPINIANO, 344
10.º ANDAR - CONJ. 1005
TELEFONE 36-5664 - SÃO PAULO

San Pablo (Brasil) 18 Julio 1953

Exmo. Sr. Dn. Manuel de Irujo

50 Rue Singer 50

Paris (XVI)

Mi siempre querido y respetado Dn. Manuel: dos años y medio pasados desde mi llegada a Buenos Aires, un día 20 de Febrero; el del año 1951..... Y tras muchas calamidades, penalidades y vicisitudes, después de recorrer Argentina y Uruguay, aquí estoy, en Brasil, desde hace cinco meses. Dura ha sido también en este país la lucha, pero, al fin, parece ser que la suerte quiere mostrar se algo propicia; al menos prometedora.

Puedo tener muchos defectos. Como humano - y con necesidades - puedo cometer errores en la vida..... Puedo haber perdido todo cuanto heredé de mis antepasados: sólo tres cosas conservo íntegras, y creo con migo morirán. La primera, la caballerosidad. La segunda, la gratitud. La tercera, mi ideal liberal, democrático, republicano.

No, no le he olvidado, mi querido Dn. Manuel. Le escribí a Vd. a mi llegada a Buenos Aires; no he vuelto a escribirle. No podía escribirle - aún recordándole - hasta poder darle alguna noticia grata. Y al poder dársela, hoy, me apresuro a escribirle.

Dura fué mi lucha en París. Más dura ha sido por estas tierras de América, imposibilitado para todo trabajo manual a causa de mi enfermedad - que Vd. recordará - y que va de peor en peor, por no poder someterme a tratamiento adecuado. Proyectos de ediciones; proyectos de constituciones de sociedad para explotación de patentes de invención, que tengo conjuntamente con mi cuñado, al que Vd. recordará, que vino junto a mí desde Chile donde la suerte tampoco le favoreció, pese a haber trabajado intensivamente..... Nada pudimos realizar. Promesas y promesas; ninguna realidad.

Y así Argentina. Y así Uruguay.....

Brasil. Cinco meses de nueva lucha. Más promesas y nuevos proyectos. Fracasos y fracasos..... Conferencias y charlas en centros republicanos.

Y a los cinco meses, con paciencia y perseverancia, he podido, al fin! hacerme con la copropiedad y dirección de "La Voz de España".

En Brasil no existía prensa española, ni nuestra, ni tampoco de los traidores franquistas. Nació "La Voz de España" - como explico en el editorial de este último número - el día 7 del pasado mes de Marzo, fruto de la

buena voluntad de unos españoles.....que se decían republicanos, pero que en primer lugar no eran profesionales del periodismo, y en segundo lugar no sabían en que terreno (?) situarse; desconcertados y titubeantes. Esto dió lugar a que "La Voz de España" fuese más bien -e indirectamente- un órgano de prensa franquista.

Esto me indignó y sublevó. Y puse todo mi empeño en hacerme con dicha publicación. He podido obtenerlo. He podido obtener -como antes le decía- el cincuenta por ciento en la propiedad; y la dirección total y absoluta. Y ahí está, mi querido Dn. Manuel, "La Voz de España" que con orgullo presento no solamente a los españoles demócratas y republicanos, pero también a la democracia del mundo entero.

Claro que la lucha no ha terminado. Ahora comienza. Estamos en Brasil... y la oposición a "La Voz de España" por la embajada franquista, es grande. No importa: soldado de la república, estoy dispuesto a la lucha. Sírname esta lucha de reparación a errores cometidos.

Me permito remitirle un número antiguo de "La Voz de España", y el último número por mí sacado, para que pueda Vd. apreciar la diferencia.

¿Que le parece a Vd., Dn. Manuel "La Voz de España"?

En todo momento a disposición de la República, ofrezco incondicional "La Voz de España" a su mejor servicio. Y también al servicio del gobierno de Euzkadi.

Con mi agradecimiento, con mi recuerdo, con mi afecto permítame Vd. mi querido Dn. Manuel que le envíe un respetuoso abrazo. Su incondicional


Alvaro Martinez Alcubilla

P/E=Permítame Vd. que por su mediación envíe saludos a Alberro, Landaburu, Azpiazu y demás amigos y compañeros.